Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича

ГЕОГРАФІЧНИЙ ФАКУЛЬТЕТ

КАФЕДРА ЕКОНОМІЧНОЇ ГЕОГРАФІЇ ТА ЕКОЛОГІЧНОГО МЕНЕДЖМЕНТУ

“ЗАТВЕРДЖУЮ”
Декан
географічного факультету
_____ (М.Д. Заячук)
31 серпня 2026 року

РОБОЧА ПРОГРАМА
освітнього компонента
Менеджмент активного туризму
(назва навчальної дисципліни)
вибірковий

Освітньо-професійна програма : Менеджмент туристичної індустрії
Спеціальність: D3 Менеджмент
Галузь знань: D Бізнес, адміністрування та право
Рівень вищої освіти : перший (бакалаврський)
Факультет на якому здійснюється підготовка фахівців: географічний
Мова навчання: українська

Чернівці 2026 рік

Робоча програма освітнього компонента «Менеджмент активного туризму» складена відповідно до стандарту вищої освіти за спеціальністю D3 «Менеджмент» галузі знань D «Бізнес, адміністрування та право» для здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти та освітньо-професійної програми «Менеджмент туристичної індустрії» затвердженої Вченою радою Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича (Протокол № 8 від 28 червня 2025 року).

Розробник: Паламарюк Марія Юріївна, асистент кафедри економічної географії та екологічного менеджменту Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича, кандидат географічних наук.

Викладач, що забезпечує читання даної навчальної дисципліни: Паламарюк Марія Юріївна, асистент кафедри економічної географії та екологічного менеджменту Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича, кандидат географічних наук.

Затверджено на засіданні кафедри економічної географії та екологічного менеджменту
Протокол № 1 від "28 " серпня 2026 року
Завідувач кафедри _____ **Валерій РУДЕНКО**
(підпис)

Схвалено
навчально-методичною радою географічного факультету
Протокол № 1 від "31 " серпня 2026 року

Голова навчально-методичної ради
географічного факультету _____ **Наталя АНДРУСЯК**
(підпис)

Мета освітнього компонента: формування у здобувачів освіти системи теоретичних знань, практичних умінь і професійних компетентностей щодо організації, планування та управління діяльністю у сфері екологічного, спортивного та лікувально-оздоровчого туризму з урахуванням принципів сталого розвитку, безпеки, якості туристичних послуг, ефективного використання природних ресурсів і сучасних управлінських та інноваційних підходів.

Результати навчання.

Під час вивчення дисципліни студенти мають набути такі *загальні компетентності*:
ЗК 4. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях
ЗК 5. Знання та розуміння предметної області та розуміння професійної діяльності.
Професійні компетентності:
СК 11. Здатність створювати та організовувати ефективні комунікації в процесі управління
СК 17. Здатність управляти підприємствами (організаціями) туристичної індустрії (та їх підрозділами) через реалізацію функцій менеджменту на основі володіння технологіями організації туристичної діяльності
СК 18. Здатність використовувати теоретичні знання та практичні навички для стратегічного планування діяльності суб'єктів туристичної індустрії на різних адміністративно-територіальних рівнях.
Програмні результати навчання:
ПРН 5. Описувати зміст функціональних сфер діяльності організації.
ПРН 19. Знати особливості організаційно-управлінської діяльності підприємств сфери туристичного бізнесу
ПРН 20. Знати функціональні сфери суб'єктів туристичної індустрії для ухвалення управлінських рішень відповідно до особливостей їх функціонування

Опис навчальної дисципліни

Форма навчання	**Рік підготовки**	**Семестр**	**Кількість**		**Кількість годин**						**Вид підсумкового контролю**
			кредитів	**годин**	**лекції**	**практичні**	**семінарські**	**лабораторні**	**самостійна робота**	**індивідуальні завдання**	
Денна	3	6	3	90	30	30	-	-	30	-	залік

Структура змісту навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин											
	денна форма						заочна форма					
	усього	у тому числі					усього	у тому числі				
		л	п	лаб	інд	с.р.		л	п	лаб	інд	с.р.
Теми лекційних занять	**Змістовий модуль 1**. Основи менеджменту екологічного, спортивного, лікувально-оздоровчого туризму											
Тема 1.Теоретико-методологічні засади менеджменту спеціалізованих видів туризму	9	3	3			3						
Тема 2. Менеджмент екологічного туризму	9	3	3			3						
Тема 3. Організація діяльності суб'єктів екологічного туризму	9	3	3			3						
Тема 4. Менеджмент спортивного туризму	9	3	3			3						
Тема 5. Менеджмент лікувально-оздоровчого туризму	9	3	3			3						
Разом за змістовим модулем 1	**45**	**15**	**15**			**15**						
Теми лекційних занять	**Змістовий модуль 2.** Практичні аспекти екологічного, спортивного, лікувально-оздоровчого туризму											
Тема 6. Організація та проведення спортивно-туристичних заходів	9	3	3			3						
Тема 7. Управління якістю, безпекою та ризиками у спеціалізованому туризмі	9	3	3			3						
Тема 8. Маркетинг екологічного, спортивного та лікувально-оздоровчого туризму	9	3	3			3						
Тема 9. Інновації та цифрові технології в управлінні спеціалізованими видами туризму	9	3	3			3						
Тема 10. Сталий розвиток і стратегічні перспективи розвитку екологічного,	9	3	3			3						

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин											
	денна форма						заочна форма					
	усього	у тому числі					усього	у тому числі				
		л	п	лаб	інд	с.р.		л	п	лаб	інд	с.р.
спортивного та лікувально-оздоровчого туризму												
Разом за змістовим модулем 2	**45**	**15**	**15**			**15**						
Усього годин	**90**	**30**	**30**			**30**						

Тематика лекційних занять з переліком питань

Тема 1. Теоретико-метододлогічні засади менеджменту активного туризму

1. Поняття та сутність активного туризму
2. Місце спеціалізованих видів туризму в системі туристичного менеджменту
3. Принципи управління сталим розвитком туризму
4. Нормативно-правове забезпечення діяльності

Тема 2. Менеджмент екологічного туризму

1. Сутність та принципи екотуризму
2. Управління природоохоронними територіями
3. Планування екологічних туристичних маршрутів
4. Взаємодія з місцевими громадами
5. Контроль екологічного навантаження

Тема 3. Організація діяльності суб'єктів екологічного туризму

1. Бізнес-моделі в екотуризмі
2. Управління ресурсами та персоналом
3. Екологічна сертифікація та стандарти якості
4. Маркетинг екотуристичних послуг

Тема 4. Менеджмент спортивного туризму

1. Поняття та види спортивного туризму
2. Організація спортивних маршрутів і заходів
3. Управління безпекою туристів
4. Матеріально-технічне забезпечення
5. Страхування та ризик-менеджмент

Тема 5. Менеджмент лікувально-оздоровчого туризму

1. Сутність та види лікувально-оздоровчого туризму
2. Організація діяльності санаторно-курортних закладів
3. Управління якістю медичних і рекреаційних послуг
4. Ліцензування та стандартизація діяльності

Тема 6. Організація та проведення спортивно-туристичних заходів

1. Планування спортивних подій
2. Формування команд та управління персоналом
3. Логістика і координація учасників
4. Спонсорство та партнерство
5. Оцінка ефективності заходів

Тема 7. Управління якістю та безпекою послуг у активному туризмі

1. Поняття якості туристичних послуг
2. Системи управління якістю
3. Контроль безпеки туристів
4. Управління ризиками

Тема 8. Маркетинг активного туризму

1. Аналіз ринку та споживачів
2. Сегментація та позиціонування
3. Формування туристичного продукту
4. Цінова політика
5. Інструменти просування

Тема 9. Інновації та цифрові технології в управлінні активним туризмом

1. Цифровізація туристичних послуг
2. Онлайн-платформи бронювання
3. Використання CRM-систем
4. Соціальні мережі та цифровий маркетинг
5. Інноваційні екологічні та спортивні рішення

Тема 10. Сталий розвиток і стратегічні перспективи розвитку спеціалізованих видів туризму

1. Концепція сталого розвитку в туризмі
2. Економічні, соціальні та екологічні ефекти
3. Державна політика підтримки
4. Міжнародний досвід
5. Перспективи розвитку в Україні

Тематика практичних занять з переліком завдань

1. **Тема 1. Теоретичні засади менеджменту активного туризму**

Завдання:
Порівняйте екологічний, спортивний та лікувально-оздоровчий туризм за такими критеріями: мета подорожі, цільова аудиторія, ресурси, ризики, особливості управління. Форма: порівняльна таблиця + короткий аналітичний висновок (1–2 сторінки).

2. **Тема 2. Менеджмент екологічного туризму**

Завдання:
Розробіть концепцію екологічного туристичного маршруту на території національного природного парку (наприклад, Карпатський національний природний парк). Визначте цільову аудиторію, заходи з мінімізації екологічного впливу та очікувані результати. Обсяг: 1–2 сторінки.

Тема 3. Організація діяльності суб'єктів екологічного туризму

Завдання:
Складіть бізнес-модель (за канвою Business Model Canvas) для малого підприємства у сфері екотуризму. Визначте ключові ресурси, партнерів, канали збуту та джерела доходів.
Форма: структурована схема + пояснення.

Тема 4. Менеджмент спортивного туризму

Завдання:
Розробіть план організації спортивного туристичного походу (піший, гірський, водний тощо). Визначте етапи підготовки, вимоги до безпеки, необхідне спорядження та систему управління ризиками.
Обсяг: 1–2 сторінки.

Тема 5. Менеджмент лікувально-оздоровчого туризму

Завдання:
Проаналізуйте діяльність одного з курортів України (наприклад, Трускавець або Моршин). Оцініть систему управління послугами, конкурентні переваги та перспективи розвитку.
Обсяг: 2 сторінки аналітичного огляду.

Тема 6. Організація змагань і спортивно-туристичних заходів

Завдання:
Підготуйте проєкт проведення спортивно-туристичного заходу (фестиваль, марафон, змагання). Визначте бюджет, джерела фінансування, партнерів, маркетингові інструменти та критерії оцінювання ефективності.
Форма: структурований план заходу.

Тема 7. Управління якістю та безпекою послуг

Завдання:
Розробіть перелік стандартів якості та заходів безпеки для підприємства спеціалізованого туризму (екологічного, спортивного або лікувального – на вибір). Обґрунтуйте їх значення для формування довіри клієнтів.
Форма: структурований список + пояснення.

Тема 8. Маркетинг активного туризму

Завдання:
Розробіть маркетингову стратегію просування туристичного продукту (екотур, спортивний тур або лікувальний пакет). Визначте цільовий сегмент, позиціонування, канали просування та KPI ефективності.
Обсяг: 1–2 сторінки.

Тема 9. Інновації та цифрові технології в управлінні туризмом

Завдання:
Проаналізуйте використання цифрових інструментів (CRM, онлайн-бронювання, мобільні додатки, соціальні мережі) у діяльності туристичного підприємства. Оцініть їх вплив на ефективність управління та взаємодію з клієнтами.
Форма: аналітичний огляд або таблиця з висновками.

Тема 10. Сталий розвиток і перспективи розвитку активного туризму

Завдання:
Підготуйте аналітичну записку щодо перспектив розвитку екологічного, спортивного або лікувально-оздоровчого туризму в Україні з урахуванням принципів сталого розвитку. Визначте основні виклики та стратегічні напрями розвитку. Обсяг: 2 сторінки.

Завдання для самостійної роботи здобувачів вищої освіти

Тема	Завдання	Вид роботи	Кількість годин
1	**Опрацювати понятійно-категоріальний апарат дисципліни** Скласти глосарій (не менше 25 термінів) з менеджменту екологічного, спортивного та лікувально-оздоровчого туризму.	Аналітичне дослідження	3
2	**Аналітичний огляд розвитку спеціалізованих видів туризму** Підготувати письмову роботу (3–5 стор.) про сучасні тенденції розвитку одного з видів туризму (на вибір).	Презентація	3
3	**Порівняльний аналіз видів туризму** Здійснити порівняння екологічного, спортивного та лікувально-оздоровчого туризму за управлінськими, економічними та соціальними критеріями (у таблиці).	Підготовка тез	3
4	**Аналіз нормативно-правової бази** Опрацювати законодавчі акти України у сфері туризму та підготувати короткий огляд їх впливу на менеджмент спеціалізованих видів туризму.	Презентація	3
5	**Розробка туристичного продукту** Розробити концепцію екологічного, спортивного або лікувально-оздоровчого туру (мета, цільова аудиторія, програма, очікувані результати).	Підготовка тез	3
6	**Оцінка ризиків туристичної діяльності** Визначити основні ризики для обраного виду спеціалізованого туризму та запропонувати заходи з їх управління.	Підготовка тез	3
7	**Маркетингове дослідження туристичного ринку** Провести аналіз попиту та пропозиції на спеціалізовані туристичні послуги в одному з регіонів України.	Презентація	3
8	**Управління персоналом у туризмі** Підготувати характеристику вимог до персоналу туристичного підприємства спеціалізованого профілю (компетентності,	Презентація	3

	навички, відповідальність).		
9	**Сталий розвиток у спеціалізованому туризмі** Описати роль менеджменту у забезпеченні екологічної, економічної та соціальної стійкості туристичної діяльності.	Підготовка тез	3
10	**Інновації та цифровізація туризму** Підготувати презентацію або есе про використання цифрових технологій та інновацій у менеджменті спеціалізованих видів туризму.	Презентація	3

Питання, винесені на самостійне опрацювання, включені до тематичного і підсумкового контролю.

МЕТОДИ НАВЧАННЯ

При викладанні використовуються основні традиційні та інтерактивні методи навчання, новітні технології, спрямовані на досягнення освітньої мети й прогнозованих програмних результатів.

Методи навчання і викладання:

Словесні методи (лекція, дискусія, бесіда, консультація тощо).

Практичні заняття.

Бізнес-кейси (індивідуальні або командні).

Наочні методи (презентації результатів виконаних завдань, ілюстрації, відеоматеріали, тощо).

Робота з інформаційними ресурсами: з навчально-методичною, науковою, нормативною літературою та інтернет-ресурсами.

Самостійна робота над питаннями, окресленими програмою ОК.

Підготовка тез/доповіді на конференцію.

Тренінги від запрошених стейкхолдерів.

Реферативні та пошукові дослідження.

СИСТЕМА КОНТРОЛЮ ТА ОЦІНЮВАННЯ

У процесі оцінювання навчальних досягнень застосовуємо методи усного і письмового контролю:

- ***методи усного контролю***: індивідуальне опитування, фронтальне опитування, презентації результатів виконаних завдань, кейсів, представлення аналітичних завдань.
- ***методи письмового контролю***: контрольні роботи, тестування, самостійні роботи, виконання вправ, написання есе,
- ***методи самоконтролю***: уміння самостійно оцінювати свої знання, самоаналіз.

Форми контролю

Форми поточного контролю – тести, письмові роботи (тематичні, модульні), усне індивідуальне та фронтальне опитування.

Електронний контроль виконання завдань з дисципліни представлений на електронній платформі https://moodle.chnu.edu.ua

Форма підсумкового контролю – залік.

КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ ПОТОЧНОГО ТА ПІДСУМКОВОГО КОНТРОЛЮ НАВЧАЛЬНИХ ДОСЯГНЕНЬ ЗДОБУВАЧІВ ОСВІТИ

Критерієм успішного проходження здобувачем освіти підсумкового оцінювання може бути досягнення ним мінімальних порогових рівнів оцінок за кожним запланованим результатом навчання освітньої компоненти.

Контрольні заходи включають поточний та підсумковий контроль знань студента. Поточний контроль здійснюється під час проведення практичних та інших видів занять, самостійної роботи і має на меті перевірку рівня підготовленості студента до виконання конкретної роботи. Підсумковий контроль проводиться з метою оцінки результатів навчання на завершальному етапі.

Розподіл балів, які отримують здобувачі освіти

Поточне оцінювання (*аудиторна та самостійна робота*)												Кількість балів (залік)	Сумарна к-ть балів
Змістовий модуль 1						Змістовий модуль 2						40	100
Т1	Т2	Т3	Т4	Т5	МКР 1	Т6	Т7	Т8	Т9	Т10	МКР 2		
5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5		

Загальна кількість балів, яку студент може отримати у процесі вивчення дисципліни протягом семестру, становить 100 балів, з яких 60 балів студент набирає при поточних видах контролю і 40 балів – у процесі підсумкового виду контролю (заліку).

Кількість балів за кожний навчальний елемент виводиться із суми поточних видів контролю. Кількість балів за змістовий модуль дорівнює сумі балів, отриманих за навчальні елементи даного модуля. Максимальна кількість балів за модуль 1 та модуль 2 складає: модуль – 60, з них за практичні роботи – 30 балів (по 3 за кожну практичну), за самостійну роботу – 20 балів (по 2 бали за кожну) та МКР оцінюється у 10 балів.

Зарахування результатів неформальної освіти

Відповідно до «Положення про взаємодію формальної та неформальної освіти, визнання результатів навчання (здобутих шляхом неформальної та/або інформальної освіти, в системі формальної освіти) у Чернівецькому національному університеті імені Юрія Федьковича (протокол №16 від 25 листопада 2024 року) (https://www.chnu.edu.ua/universytet/normatyvni-dokumenty/poriadok-vyznannia-u-chernivetskomu-natsionalnomu-universyteti-imeni-yuriia-fedkovycha-rezultativ-navchannia-zdobutykh-shliakhom-neformalnoi-taabo-informalnoi-osvity/) здобувачі освіти мають можливість на зарахування окремих видів робіт в рамках ОК на основі результатів, отриманих шляхом неформальної та/або інформальної освіти.

Шкала оцінювання: національна та ЄКТС

Оцінка за національною шкалою	**Оцінка за шкалою ЄКТС**	
	Оцінка (бали)	**Пояснення за розширеною шкалою**
Зараховано	A (90-100)	зараховано

	B (80-89)	зараховано
	C (70-79)	зараховано
	D (60-69)	зараховано
	E (50-59)	зараховано
Незараховано	FX (35-49)	(не зараховано) з можливістю повторного складання
	F (1-34)	(не зараховано) з обов'язковим самостійним опрацюванням освітнього компоненту до перескладання

Перелік питань для самоконтролю і контролю навчальних досягнень студентів

1. Поняття та сутність менеджменту в туристичній діяльності.
2. Основні функції менеджменту в туризмі.
3. Особливості менеджменту спеціалізованих видів туризму.
4. Система управління туристичним підприємством.
5. Роль менеджера у формуванні туристичного продукту.
6. Поняття та принципи екологічного туризму.
7. Види екологічного туризму та їх характеристика.
8. Об’єкти та суб’єкти управління екологічним туризмом.
9. Менеджмент природоохоронних територій у туризмі.
10. Екологічні ризики в екотуризмі та шляхи їх мінімізації.
11. Вплив екологічного туризму на соціально-економічний розвиток регіонів.
12. Міжнародний досвід управління екологічним туризмом.
13. Поняття та класифікація спортивного туризму.
14. Організація та управління спортивно-туристичною діяльністю.
15. Роль менеджера в організації спортивно-туристичних заходів.
16. Безпека туристів у спортивному туризмі.
17. Ризик-менеджмент у спортивному туризмі.
18. Матеріально-технічне забезпечення спортивного туризму.
19. Сутність та значення лікувально-оздоровчого туризму.
20. Форми та види лікувально-оздоровчого туризму.
21. Управління санаторно-курортними закладами.
22. Медичний та сервісний супровід у лікувально-оздоровчому туризмі.
23. Якість послуг у лікувально-оздоровчому туризмі.
24. Роль природних лікувальних ресурсів у розвитку оздоровчого туризму.
25. Нормативно-правове регулювання туристичної діяльності в Україні.
26. Міжнародні туристичні організації та їх роль у менеджменті туризму.
27. Стандарти та сертифікація в спеціалізованих видах туризму.
28. Екологічні вимоги та обмеження у туристичній діяльності.
29. Стратегічне планування в туристичному підприємстві.
30. Маркетинг у системі менеджменту спеціалізованого туризму.
31. Сегментація туристичного ринку спеціалізованих послуг.
32. Формування та просування туристичного бренду.

33. Роль маркетингових досліджень у прийнятті управлінських рішень.
34. Управління персоналом у туристичних підприємствах.
35. Професійні компетентності менеджера спеціалізованого туризму.
36. Мотивація персоналу в туристичній сфері.
37. Фінансовий менеджмент у туристичній діяльності.
38. Бюджетування туристичних проєктів.
39. Інвестиційна діяльність у сфері туризму.
40. Управління якістю туристичних послуг.
41. Поняття сталого розвитку в туризмі.
42. Соціальна відповідальність туристичного бізнесу.
43. Екологічна відповідальність у спеціалізованому туризмі.
44. Інновації в менеджменті туристичних підприємств.
45. Цифрові технології в управлінні туризмом.
46. Оцінка ефективності туристичних проєктів.
47. Управління ризиками у спеціалізованих видах туризму.
48. Конкурентоспроможність туристичних підприємств.
49. Роль держави у розвитку спеціалізованих видів туризму.
50. Перспективи розвитку екологічного, спортивного та лікувально-оздоровчого туризму в Україні.

Рекомендована література:

1. Спеціалізований туризм: навчальний посібник //Г.А.Богатирьова, М.Г. Головань, Г.О. Горіна. 2022. http://elibrary.donnuet.edu.ua/id/eprint/2573
2. Маховка В.М. Навчальний посібник з дисципліни «Спеціалізований туризм» для студентів спеціальності 242 «Туризм» / В.М. Маховка. – Полтава : Нац. ун-т ім. Ю. Кондратюка, 2022. – 250 с. https://reposit.nupp.edu.ua/handle/PoltNTU/13580
3. Вимоги безпеки на гірськолижних трасах. URL: http://donlegion.com/index.php?aid=50
4. Дубінський С. В. Визначення факторів, які забезпечують розвиток медичного та лікувально-оздоровчого туризму в Україні. Академічний огляд. 2017. № 2. С. 12-20. URL: http://nbuv.gov.ua/UJRN/ao_2017_2_3
5. Мигалина Ю. Ю. Розвиток санаторно-курортної справи в Україні. URL: http://surl.li/gnvox
6. Краєвська А. С. Менеджмент діяльності санаторно-курортного закладу. URL: http://surl.li/gnvoi
7. Столяренко О. В. Ефективність діяльності санаторно-курортного комплексу: методологічні основи. URL: http://surl.li/gnvpj
8. Український науково-дослідний інститут медичної реабілітації та курортології Міністерства охорони здоров'я України: офіційний вебсайт. URL: http://surl.li/gntxz
9. Про курорти: Закон України від 05.10.2000 р. № 2026-III. URL: https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/2026-14
10. Про оздоровлення та відпочинок дітей: Закон України від 04.09.2008 р. № 375-VI. URL: http://zakon2.rada.gov.ua/laws/show/375-17
11. Про туризм: Закон України від 15 вересня 1995 р. № 324/95-ВР URL: https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/ 324/95-%D0%B2%D1%80
12. Сайт Всесвітньої туристичної організації ООН. URL: www.unwto.org
13. Сайт Міжнародної екотуристичної організації. URL: www.ecotourism.org
14. Сайт Української Асоціації активного та екологічного туризму. URL: http://uaeta.org
15. Стратегія розвитку туризму та курортів на період до 2026 року. Схвалено розпорядженням Кабінету Міністрів України від 16 березня 2017 р. № 168-р. URL: zakon2.rada.gov.ua/laws/show/168-2017-р

ПОЛІТИКА АКАДЕМІЧНОЇ ДОБРОЧЕСНОСТІ

Дотримання політики щодо академічної доброчесності учасниками освітнього процесу при вивченні навчальної дисципліни регламентовано такими документами:

✓ "Етичний кодекс Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича" https://www.chnu.edu.ua/media/bkyl5klw/etychnyi-kodeks-chernivetskoho-natsionalnoho-universytetu.pdf;

✓ "Положенням про виявлення та запобігання академічного плагіату у Чернівецькому національному університету імені Юрія Федьковича" https://www.chnu.edu.ua/universytet/normatyvni-dokumenty/polozhennia-pro-vyiavlennia-ta-zapobihannia-akademichnomu-plahiatu-u-chernivetskomu-natsionalnomu-universyteti-imeni-yuriia-fedkovycha/